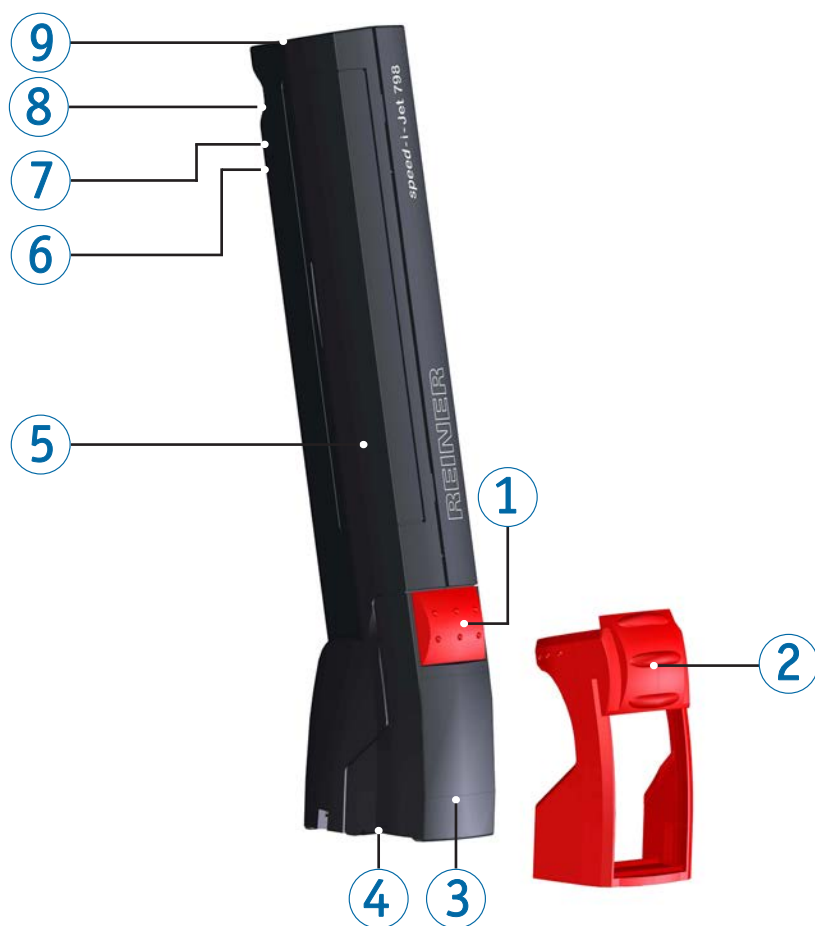


## *speed-i-Jet 798*



Istruzioni brevi

IT



## Elementi di comando





- |                                     |                              |
|-------------------------------------|------------------------------|
| ① Pulsante di avvio                 | ⑥ Indicatore di carica verde |
| ② Coperchio di protezione rosso     | ⑦ Presa mini-USB             |
| ③ Sportello della testina di stampa | ⑧ Occhiello di fissaggio     |
| ④ Ugello della testina di stampa    | ⑨ LED rosso                  |
| ⑤ Vano batterie                     |                              |

## Informazioni importanti


Prima di mettere in funzione la *speed-i-Jet 798* è assolutamente necessario leggere con attenzione le relative istruzioni per l'uso e in particolare le avvertenze per la sicurezza. In questo modo si evitano situazioni di pericolo derivanti dall'uso improprio del timbro elettrico e dai rischi da esso derivanti, prevenendo così eventuali danni alla propria salute e all'apparecchio.

### 1. Per la vostra sicurezza

#### 1.1 Descrizione dei simboli

 <b>PERICOLO</b>	Segnalazione di pericoli che, in caso di mancato rispetto delle misure di sicurezza, <b>provocano la morte o gravi lesioni.</b>
 <b>AVVERTENZA</b>	Segnalazione di pericoli che, in caso di mancato rispetto delle misure di sicurezza, <b>possono provocare la morte o gravi lesioni.</b>
 <b>ATTENZIONE</b>	Segnalazione di pericoli che, in caso di mancato rispetto delle misure di sicurezza, <b>possono provocare lesioni.</b>
<b>AVVISO</b>	Segnalazione di pericoli che, in caso di mancato rispetto delle misure di sicurezza, <b>possono provocare danni all'apparecchio.</b>
	Ulteriori informazioni e suggerimenti per un uso ancora più semplice della <i>speed-i-Jet 798</i> .

#### 1.2 Avvertenze per la sicurezza d'uso delle batterie

 Le batterie sono soggette a usura. Per tale ragione non può essere garantita una durata superiore a sei mesi.

##### **AVVERTENZA**

Rischio di esplosione a contatto con il fuoco.

- ▶ Non gettare mai le batterie nel fuoco.

##### **ATTENZIONE**

Rischio di lesioni in caso di distruzione del rivestimento della batteria dovuto all'uso di batterie non idonee o di batterie non ricaricabili.

- ▶ Utilizzare esclusivamente le apposite batterie previste per l'apparecchio!

#### Smaltimento



Non smaltire le batterie esauste o difettose con i normali rifiuti domestici.

## 1.3 Uso corretto delle testine

### **AVVERTENZA**

L'ingestione di inchiostro provoca danni alla salute.

- ▶ Non ingerire!
- ▶ Tenere le testine lontane dalla portata dei bambini!

## 1.4 Avvertenze per la sicurezza d'uso della *speed-i-Jet 798*

### **AVVERTENZA**

Pericolo di cecità in caso di contatto dell'inchiostro con gli occhi.

- ▶ Non tenere la *speed-i-Jet 798* con l'ugello della testina rivolta verso il volto di altre persone!

### **ATTENZIONE**

Pericolo di inciampo e danneggiamento dell'apparecchio in presenza di cavi liberi.

- ▶ Sistemare i cavi in modo che non costituiscano una fonte di pericolo!

### **AVVISO**

Il trasporto improprio causa danni all'apparecchio.

- ▶ Utilizzare esclusivamente imballaggi che proteggono l'apparecchio da urti e colpi!

### **AVVISO**

L'umidità causa danni all'apparecchio.

- ▶ Prima della messa in funzione accertarsi che l'apparecchio abbia raggiunto la temperatura ambiente e che sia assolutamente asciutto!

## 2. Preparazione

### 2.1 Inserimento delle batterie

#### Procedura

- ▶ Aprire il vano batterie ⑤.
- ▶ Prestare attenzione alla corretta polarità e inserire le batterie.
- ▶ Richiudere il vano batterie.

### 2.2 Ricarica delle batterie

- ▶ Collegare la presa mini-USB ⑦ al PC tramite l'apposito cavo USB.

**i** Il tempo di carica previsto è di circa 3 ore. Quando l'indicatore di carica verde ⑥ si spegne le batterie sono cariche.

**i** Anche dopo la prima carica completa le batterie non raggiungono la loro capacità massima. Questa viene raggiunta soltanto dopo che le batterie sono state scaricate e ricaricate completamente più volte.

### 2.3 Inserimento della testina

- ▶ Rimuovere il coperchio di protezione ②.
- ▶ Aprire lo sportello della testina di stampa ③.
- ▶ Inserire la testina.
- ▶ Richiudere lo sportello della testina di stampa ③.

**i** Quando la stampa risulta debole o parziale, la testina di stampa deve essere sostituita.

## 3. L'applicazione software PCset

### 3.1 Installazione del software

- ▶ Inserire il CD del programma nell'apposito lettore CD/DVD.
- ▶ Se il programma di installazione non si avvia automaticamente, eseguire il file "setup.exe".
- ▶ Seguire le indicazioni del programma di installazione.

### 3.2 Primo passo

#### Avvio del software

- ▶ Eseguire doppio clic sul **simbolo** speed-i-Jet 798 PCset 

#### Finestra del programma

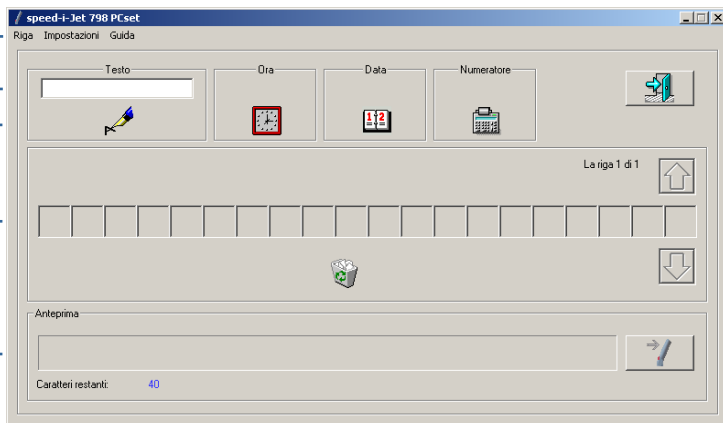
Barra dei  
menu





Campo di  
immissione

Simboli

Riga

Anteprima

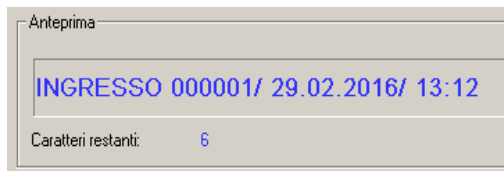




**i** I simboli di **testo** , **ora** , **data**  e timbro **numeratore**  possono essere trascinati nella riga desiderata tramite la funzione Drag & Drop. Nella sezione "anteprima" della finestra del programma è possibile visualizzare la bozza.

**i** Con un doppio clic sui **simboli** è invece possibile accedere ad altre impostazioni. Per ulteriori informazioni sulle possibilità di impostazione, consultare la sezione **guida**.

### 3.3 Preparazione di un modello di stampa

Creare un modello di stampa come descritto di seguito.



- ▶ Cliccare sul **campo di inserimento**.
- ▶ Digitare "INGRESSO".
- ▶ Cliccare sul simbolo di **testo**  e tenere premuto il tasto del mouse. Trascinare in prima posizione della **riga** e rilasciare il tasto del mouse.
- ▶ Trascinare il simbolo di **timbro numeratore**  sulla **riga** nello stesso modo.

**i** Il timbro **numeratore** garantisce la numerazione progressiva.

- ▶ Procedere in maniera analoga con i simboli di **data**  e di **ora** .


**i** **Attenzione alle barre oblique.** Queste vengono inserite proprio come la parola "INGRESSO".

La **riga** dovrà apparire come illustrato nella figura seguente:



### 3.4 Trasferimento dell'immagine di stampa alla speed-i-Jet 798

**Collegare la speed-i-Jet 798 al PC.**

- ▶ Inserire il cavo mini-USB nell'apposita presa mini-USB ⑦ al di sotto del vano batterie della speed-i-Jet 798.
- ▶ Collegare il cavo USB a una porta USB libera del PC.
- ▶ Cliccare sul simbolo  sulla destra dell'anteprima per trasferire l'immagine di stampa. Viene visualizzato il menu di trasferimento.
- ▶ Cliccare su **OK**. L'immagine viene trasferita.

### 3.5 Stampa

- ▶ Scollegare il cavo USB dalla *speed-i-Jet 798*.
- ▶ Rimuovere il coperchio di protezione ②.
- ▶ Tenere in mano la *speed-i-Jet 798* come se fosse una penna.
- ▶ Tenere premuto il tasto di avvio ① e posizionare l'apparecchio con l'ugello della testina ④ sulla superficie da stampare.

**i** L'occhio di stampa dipende dalla velocità con la quale la *speed-i-Jet 798* viene spostata sulla superficie da stampare.

Per le informazioni relative alle possibilità di impostazione, consultare la sezione **guida**.

## 4. Dati tecnici e accessori

### 4.1 Targhetta identificativa

Prima di collegare l'apparecchio verificare la targhetta identificativa, posizionata sul lato interno dello sportello della testina di stampa ③.  
Legenda:

Nr = Numero di serie

**CE** = *speed-i-Jet 798* soddisfa i requisiti richiesti dalla direttiva 2004/108/CE. Per tale motivo l'apparecchio è dotato di marcatur CE.

### 4.2 Trasporto e smaltimento

#### Trasporto

Si raccomanda di conservare integro l'imballaggio della *speed-i-Jet 798*, poiché utile per la protezione dell'apparecchio durante il trasporto.

#### Smaltimento



##### **Direttiva 2002/96/CE (WEEE)**

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché le batterie, non possono essere smaltite con i rifiuti domestici o non riciclabili. Si raccomanda di smaltire le vecchie apparecchiature nel rispetto dell'ambiente.



## **4.3 Accessori:**

### **Cartuccia di stampa a getto d'inchiostro**

● N. ord.: 801 307 - 000

● N. ord.: 801 307 - 050

### **Alimentatore esterno**

Versione europea N. ord.: 798091-000

Versione UK N. ord.: 798091-100

Versione USA N. ord.: 798091-200

Versione  
australiana N. ord.: 798091-300

## **5. Contatto**

### **Ernst Reiner GmbH & Co. KG**

Baumannstr. 16

78120 Furtwangen/Germany

Phone: +49 7723 657-0

Fax: +49 7723 657-200

Email: [reiner@reiner.de](mailto:reiner@reiner.de)

[www.reiner.de](http://www.reiner.de)

IT

© 2014 Ernst Reiner GmbH & Co. KG

Tutti i diritti riservati. La traduzione, la ristampa o la copia, parziale o in qualsiasi forma, delle presenti istruzioni per l'uso richiedono l'esplicita autorizzazione scritta da parte nostra. Ci riserviamo il diritto di applicare modifiche ai contenuti delle presenti istruzioni per l'uso senza preavviso. Le presenti istruzioni sono state redatte con cura. Si declina in ogni caso qualsiasi responsabilità per errori od omissioni e per eventuali danni impliciti ad essi connessi.



**REINER**  
www.reiner.de



Award for  
Operational  
Excellence

